



PREFEITURA DE SÃO PAULO

teatro municipal

862



NO ACONCHEGO DO SEU LAR

gelomatic

GELA MAIS



A MARCA QUE GARANTE O PRODUTO



SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

52.ª TEMPORADA

Apresentação N.º 862

Temporada de 1964

Quarta da Temporada

RECITAL DA PIANISTA **MAGDA TAGLIAFERRO**

Casa

Bento Loeb

Servindo a Sociedade Paulista desde 1891

AGORA
COM
MODELOS
EXCLUSIVOS
PARA
SAO PAULO



*Cristais
Fratelli
Vita*

BAHIA

R. Barão de Itapetininga, 140, Loja 1



CONFÔRTO DE CARRO

NÔVO PICK-UP



CHEVROLET

o mais moderno e possante já construído no Brasil!



Produto da

**GENERAL MOTORS
DO BRASIL S. A.**

Compre o seu pick-up
CHEVROLET
no Concessionário au-
torizado de sua cidade



MAGDA TAGLIAFERRO

CONFIANÇA É A BASE PARA A COMPRA DE UMA JOIA
para aqueles que querem o melhor

H. Stern

joalheiros

praça da república, 242 — são paulo
av. rio branco, 173 — rio de janeiro

GORDINI - "63"
 "0" km. Vende-se. Tratar sábado ou domingo na parte da manhã.

DAUPHINE - "0"
 Vende-se. Aceita-se seu carro usado como parte do pagamento. R. Andrade

AERO-WILLYS "0"
 1963 última série. Com rádio, etc. Facilita-se até 12 meses.

AERO-WILLYS "0" km
 Vendo, azul, totalmente equipado, incluindo rádio. Facilito.

GORDINI
 Vende-se. Negociar no fim de semana. Facilita-se na parte da manhã.

DAUPHINE
 Vendo ou tratar pelo fim de semana, domingo até

AERO WILLYS
 Vendo um total de "0" km. Facilito.

NEGÓCIOS HÁ MUITOS...

MAS SÓ NA

CIPAN
 concessionária
 autorizada
 AERO-WILLYS
 GORDINI - DAUPHINE

AERO WILLYS "0"
 Totalmente equipado. Aceita-se seu carro usado como parte do pagamento. Domingo o dia todo.

DAUPHINE - "0"
 Vende-se um verde, todo equipado. R. Timóteo

GORDINI 63
 Vende-se "0" km. Com rádio e demais equipamentos. Fac. até 18 meses.

AERO WILLYS - "0"
 Vende-se um última série. Todo azul. Sábado até às 18h. R. Santa Eugênia

DAUPHINE
 Vende-se. Ótima condição. Tratar domingo até às 12 horas.

AERO WILLYS
 Vendo um total de "0" km. Facilito. R. Guasana

AERO WILLYS - "0"
 Vendo um total de "0" km. Azul com rádio. Ótimo investimento.

V. COMPRA SEU CARRO COM TÔDAS AS GARANTIAS

A Cipan tem um conceito e um nome a zelar. Por isso, mesmo depois de efetuada a venda, a Cipan tem todo interesse em servi-lo bem. Para isso, dispõe de Oficinas e Pessoal treinado na própria fábrica. Revisões periódicas e imediata

assistência técnica, indispensáveis para manter seu veículo sempre em perfeitas condições, são serviços que a Cipan lhe assegura integralmente. Compre seu Aero Willys, Gordini ou Dauphine com tôdas as garantias: compre-o na Cipan

CIA. CIPAN 

21 ANOS DE EXPERIÊNCIA E TRADIÇÃO NO RAMO DE AUTOMÓVEIS

Av. Rio Branco, 332 - Tels. 36-4924 e 34-6669
 Rua Olímpia de Almeida Prado, 59/93 - Tel. 52-1175
 Rua Conselheiro Nébias, 1654 - Tel. 52-6370
 Alameda Olga, 264 - Tel. 52-9804 - São Paulo

São Paulo, 12 de Junho de 1964 — às 21 horas

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

TEMPORADA DE 1964

Apresentação n.º 862 — Quarta da Temporada

RECITAL DA PIANISTA MAGDA TAGLIAFERRO

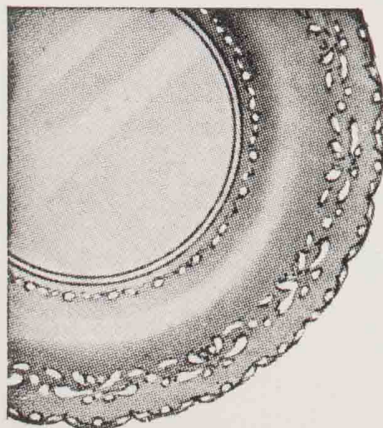
PROGRAMA

1.a Parte

GABRIEL FAURE' Noturno n.º 4
MAURICE RAVEL Jeux d'Eau
MAURICE RAVEL Alborada del Gracioso
CESAR FRANCK Prelúdio, Coral e Fuga

2.a Parte

FRANCIS POULENC Pastourelle
FRANCIS POULENC Toccata
CLAUDE DEBUSSY Reflets dans l'Eau
CLAUDE DEBUSSY Poissons d'Or
ENRIQUE GRANADOS A Oriental
ISAAC ALBÉNIZ Seguidillas
ISAAC ALBÉNIZ Navarra
MANUEL DE FALLA Dança do fogo



*Presente
que conquista
corações...*

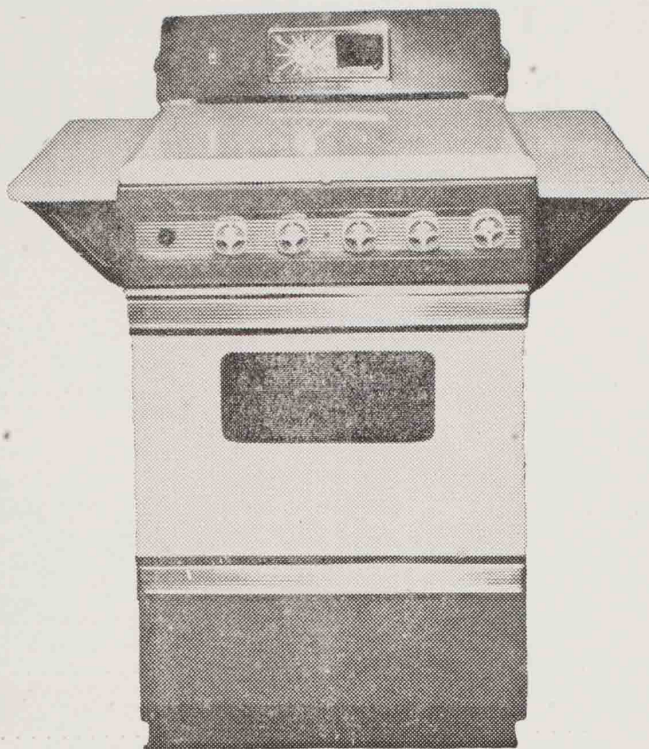
Os mais lindos presentes
para casamentos,
bodas de prata, aniversários etc.

PRATA
MERIDIONAL



ALFA

versão aprimorada da tradicional marca



NOVO LANÇAMENTO

- ★ Com queimadores patenteados "Alfa", de rendimento comprovado e sumamente versáteis.
- ★ Cada queimador é dotado de uma bandeja independente, o que torna muito mais fácil a limpeza.
- ★ Forno vertical, mais cômodo, dotado de iluminação interna (p/ 110 e 220 Volts). Panorâmico e com amplo visor.
- ★ Portas reclináveis, que permitem trabalhar à vontade.
- ★ Estufa-grelha, uma inovação que, aproveitando o calor do forno, permite grelhar, saborosamente, carnes, peixes, aves, etc.
- ★ Para gás de rua e engarrafado.
- ★ Nas cores: azul, cinza, verde, canário, cobalto e coral.

Os fogões ALFA têm assistência técnica permanente

METALÚRGICA ALFA S. A.
COMERCIAL — INDUSTRIAL — IMPORTADORA

São Paulo:
Rua 21 de Abril, 150
Fones: 93-9584 e 93-8805

Rio de Janeiro:
Rua Teixeira Ribeiro, 619
Fones: 30-0571 e 30-9244

MAGDA TAGLIAFERRO

Nasceu em Petrópolis. Seu pai, o Prof. Paolo Tagliaferro foi o seu primeiro mestre. Deu seu primeiro recital público com a idade de nove anos, na capital de São Paulo. Desde então suas qualidades musicais se impuseram à admiração do público e logo, aos treze anos, conquistou o 1.º Prêmio de Piano no Conservatório de Paris, onde havia cursado apenas um ano. Nessa ocasião executou, «de maneira inconfundível», segundo a imprensa da época, a Sonata em Lá bemol, de Weber. Aí foi que se revelaram em Magda uma seriedade e uma percepção dos sentimentos humanos, verdadeiramente extraordinárias numa adolescente, que a salvaram do perigo tão frequente da transição entre o estado duma criança-prodígio e de um artista perfeito.

Passou, então, a estudar sem trégua. Dominou a técnica, venceu a matéria, fazendo carreira brilhantíssima e colocando-se no primeiro plano dos artistas internacionais. Seu repertório abrange a música, clássica, romântica e moderna, num

caleidoscópio prestigioso. A particularidade que lhe caracteriza a personalidade é a sua faculdade de interpretar, com a mesma facilidade, compositores de escolas tão distintas, obras de estilo e concepção tão diferentes. É isso que dá às suas execuções o cunho de intensa vida e de insuperável dinamismo comunicativo, que faz de Magda Tagliaferro muito mais do que uma grande pianista: uma artista criadora, poética, vibrante e profundamente compreensiva. Além de um número incalculável de recitais através de quatro continentes e trinta-e-dois países, Magda Tagliaferro tocou como solista com as mais importantes orquestras mundiais, sob a batuta dos mais famosos regentes. Em 1937, foi nomeada professora catedrática no Conservatório de Paris, na classe de Aperfeiçoamento e Virtuosidade. Magda Tagliaferro é uma das poucas mulheres do mundo condecoradas com o grau «superior» da «Legião de Honra» (Officier) e com a Comendadoria do «Nisham IFTIKAR».

**artigos finos
para cavalheiros**



facilitando o seu pagamento

**CASA
KOSMOS**

7 DE ABRIL, 400
DIREITA, 150

**-o bom
môlho**

faz o
bom
prato!



**MÔLHO TÁRTARO
HELLMANN'S**

- À venda nas boas mercearias e supermercados

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

Sede atual: Rua Gravataí n.º 40 — Fone: 32-1787

DIRETORIA :

Presidente	— DACIO DE MORAES JUNIOR
Vice-Presidente	— LUIS VIEIRA DE CARVALHO MESQUITA
Secretário	— ACACIO ARRUDA
Tesoureiro	— J. J. JUVENAL RICCI AYRES

Secretário Executivo	— ALBERTO SOARES DE ALMEIDA
----------------------	-----------------------------

PRÓXIMAS APRESENTAÇÕES

JUNHO

26 — QUARTETO KYNDEL Quarteto de cordas (Sueco)

JULHO

7 — CONCERTO SINFÔNICO ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL
Regente: ROBERTO SCHNORRENBURG
Solista: YARA BERNETTE

AGOSTO

10 — PAUL TORTELLIER Violoncelista francês com FRITZ JANK
ao piano
24 — ERICK FRIEDMAN Violinista norte-americano com
FRITZ JANK ao piano

SETEMBRO

10 — GUIOMAR NOVAES Pianista
24 — JARBAS BRAGA Barítono com FRITZ JANK ao piano
30 — ANA STELA SCHIC Pianista

OUTUBRO

15 — CONCERTO SINFÔNICO ORQUESTRA DO RIO DE JANEIRO
Regente: ISAAC KARABTSCHESKY

NOVEMBRO

20 — CONCERTO SINFÔNICO ORQUESTRA SINFÔNICA MUNICIPAL
Regente: DIOGO PACHECO

Admitem-se «sócios temporários» — Informações na sede.

Nota: — a programação da temporada está sujeita a alterações.

**TEATRO
MUNICIPAL**
em revista



Ribeiro - publicidade e editora Ltda.

REDAÇÃO — ADMINISTRAÇÃO
PUBLICIDADE

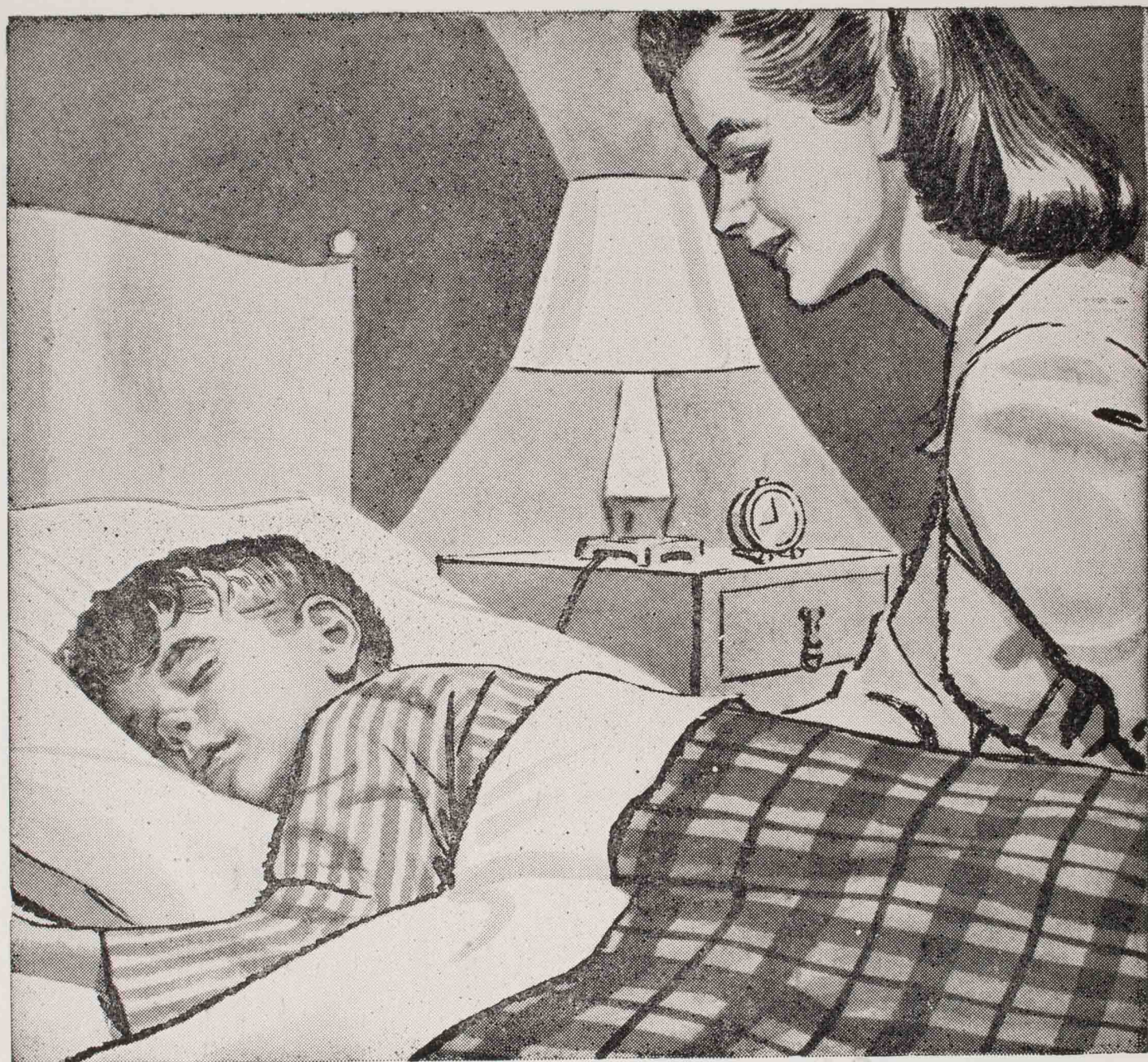
av. Ipiranga, 795 - 1.º andar - conj. 105
Fone: 37.4841 — — — são paulo



Diretores

M. H. RIBEIRO
JOÃO B. RIBEIRO





“Quentinho e
bem aconchegado...”

AS FLANELAS E COBERTORES DAS

CASAS PERNAMBUCANAS

ESQUENTAM MUITO MAIS
E CUSTAM MUITO MENOS

Suas amigas
vão querer um igual!



CONJUNTO

Rochedo Aristocrata



Tal é o luxo... a beleza e a distinção do Conjunto Rochedo "Aristocrata" - para cozinhar e servir - que V. vai sentir uma legítima satisfação de dona-de-casa quando suas amigas elogiarem seu bom gosto - e logo também desejarem o "seu" Conjunto Rochedo "Aristocrata" - uma belíssima utilidade Rochedo que não pode faltar em nenhum lar!

Procure no seu Revendedor mais próximo - o seu

- 7 peças de linhas modernas, funcionais
- tampas cor de ouro ou azul



Encontrado ainda
em conjuntos de 3 e 5 peças
ou em peças avulsas

CONJUNTO

Rochedo Aristocrata

um produto da **ALUMÍNIO DO BRASIL S.A.**



A venda em: JUNFÉR - Rua Augusta, 2.879 — CASA MIRANDA - Rua Antonio Raposo, 12 — LOJA SOLAR - Rua Antonio de Godoy, 35 - 1.º and. — CASA PEQUENA S. A. - Rua Cardeal Arcoverde, 2.700 — A CONFIANÇA - Rua General Carneiro, 193 — CASSIO MUNIZ - Pça. da Republica, 309 — MESBLA S. A. Rua 24 de Maio, 141 — CASA PELKEMAN - Largo do Arouche, 32 — CLIPPER Largo Sta. Cecilia — A ESQUINA DOS PRESENTES - Rua Correa de Mello, 23 — ALMEIDA & ALMEIDA - Rua da Consolação, 2.036 — MAPPIN - Pça. Ramos de Azevedo, — GABRIEL GONÇALVES - Ladeira General Carneiro, 67 e 129 — YKKO S. A. COM. e IMPORT. - Alameda Sto. Amaro, 99 e 281 — A SENSACÃO Centro - República - Brás - Beléra e Vila Mariana